



Distr.
GENERAL

S/13994
12 June 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ
(за период с 11 декабря 1979 года по 12 июня 1980 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	I
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	2-14
А. Состав и командование	2-9
В. Дислокация	10-14
II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ..	15-24
А. Размещение	15-16
В. Материально-техническое обеспечение	17-24
III. ФУНКЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	25-61
А. Руководящие принципы и круг полномочий	25
В. Сотрудничество с ОНВУП	26-28
С. Контакты со сторонами	29-30
Д. Положение в Южном Ливане и деятельность ВСООНЛ	31-60
Е. Гуманитарная деятельность	61
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	62
V. ЗАМЕЧАНИЯ	63-74

Приложение. Map of UNIFIL deployment as of June 1980

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе излагаются события, относящиеся к деятельности Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) за период с 11 декабря 1979 года по 12 июня 1980 года. Часть информации, содержащейся в данном докладе, была представлена Совету Безопасности в моем специальном докладе о событиях, которые имели место в течение апреля в районе операций ВСООНЛ и в прилегающих к нему районах (S/13888 и Add.1-3). Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы дать Совету Безопасности полное представление о деятельности ВСООНЛ в соответствии с мандатом, предоставленным им Советом Безопасности в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978), продленным на основании резолюций 434 (1979), 444 (1979), 450 (1979) и 459 (1979) и подтвержденным резолюцией 467 (1980). В последний раз мандат ВСООНЛ был продлен резолюцией 459 (1979) Совета Безопасности на период шесть месяцев до 19 июня 1980 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

Состав

2. Состав ВСООНЛ по состоянию на 12 июня 1980 года был следующим:

Пехотные батальоны

Фиджи	633
Гана	788
Ирландия	625
Нидерланды	815
Нигерия	700
Норвегия	653
Сенегал	577

Полевое командование штабов

Гана	67
Ирландия	47

Саперная рота

Франция 94

Подразделения материально-технического обеспечения

Франция 574

Италия 34

Норвегия 291

Итого 5 898

3. Кроме вышеперечисленного персонала, помощь ВСООНЛ оказывают 74 военных наблюдателя Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за условиями перемирия в Палестине (ОНВУП).

4. За период, охватываемый настоящим докладом, были осуществлены следующие изменения:

а) непальский батальон был временно отозван на родину; вывод батальона был завершен 20 мая;

б) ганский батальон был усилен на 499 военнослужащими различных званий, чтобы он мог взять на себя функции непальского батальона, и он был полностью развернут 9 мая;

с) численность французского материально-технического подразделения была увеличена на 50 человек.

Командование

5. Командование ВСООНЛ по-прежнему осуществляется генерал-майором Эммануэлем А. Эрскином. После отмены в декабре прошлого года должности главного Координатора миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке, начальник штаба ОНВУП генерал-майор Ерки Райнер Кайра осуществляет общие функции связи в отношении деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке в дополнение к своим обычным обязанностям.

Замена контингентов

6. За настоящий отчетный период была осуществлена полная замена контингентов войск Ганы, Ирландии, Италии, Нигерии, Норвегии, Сенегала и Франции. Состав батальонов Нидерландов и Фиджи заменяется периодически в сроки, отличные от интервалов замены других батальонов.

Потери

7. За период, охватываемый настоящим докладом, 5 военнослужащих ВСООНЛ были убиты и 11 ранены в результате боевых действий. Три солдата погибли и 11 получили ранения в результате несчастных случаев. Два солдата умерли естественной смертью.

8. Со времени создания ВСООНЛ 23 военнослужащих Сил погибли при выполнении оперативных функций. Еще 16 человек погибло в результате несчастных случаев и три человека умерли естественной смертью. 74 военнослужащих Сил были ранены в ходе вооруженных столкновений.

Дисциплина

9. Дисциплина, понимание своего долга и моральный дух военнослужащих ВСООНЛ, которые продолжают выполнять свои задачи в трудных и часто опасных условиях, находятся на высоком уровне, что делает честь солдатам, их командирам, а также странам, которые предоставили контингенты для Сил.

II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

A. Размещение

15. Несмотря на ущерб в результате одного сильного артиллерийского обстрела, который имел место в течение отчетного периода, в Накуре были значительно улучшены условия размещения. Завершена работа по обеспечению всего военного персонала жилыми помещениями, включая лиц, которые находятся проездом. Построены дополнительные складские помещения, и продолжается строительство трех складов и четырех больших холодильных камер для французского батальона материально-технического обеспечения. С завершением строительства четвертого уже используемого здания удовлетворены все потребности в канцелярских помещениях. В настоящее время осуществляется строительство двух мастерских для транспортного отдела и спортивного комплекса. Завершается строительство системы канализации – самого крупного строительного объекта в штаб-квартире ВСООНЛ. Кроме того, на 10 тыс. кв. метров нанесено твердое и асфальтовое покрытие.

16. На местах дислокации продолжалась работа по переводу персонала из палаток в сборные дома, а также по строительству пищеблоков и столовых в штаб-квартирах подразделений. В течение отчетного периода было установлено 40 крупных и 40 небольших сборных зданий. Результаты были бы более значительными, если работе не препятствовали бы периодические обстрелы из стрелкового и артиллерийского оружия в районе операций ВСООНЛ. Батальоны Нидерландов, Фиджи и Норвегии завершили осуществление своих программ размещения личного состава, и в настоящее время весь персонал этих батальонов из палаток переселен. Другие батальоны прилагают усилия по завершению своих программ. Как и в прошлом, большинство сборных зданий в районах дислокации батальонов воздвигалось самостоятельно саперами этих батальонов, причем французская саперная рота оказывала при необходимости помощь. Ливанскими подрядчиками построено три мастерские, три складских помещения и три склада боеприпасов.

B. Материально-техническое обеспечение

17. Материально-техническое обеспечение ВСООНЛ продолжает осуществляться отделом материально-технического обеспечения штаб-квартиры, французским подразделением материально-технического обеспечения, норвежским ремонтным подразделением, норвежской медицинской ротой и итальянским вертолетным подразделением. За отчетный период одним из изменений в этой области было прибытие 50 новых военнослужащих во французское подразделение материально-технического обеспечения. Это имело большее значение для облегчения задач значительно перегруженных подразделений материально-технического обеспечения Сил. Однако в свете имеющихся планов проведения некоторого рассредоточения материально-технического обеспечения может потребоваться для осуществления этих планов дополнительный персонал.

18. Другие изменения в структуре материально-технического обеспечения будут связаны с решением норвежского правительства отозвать свое медицинское подразделение вскоре после истечения срока текущего мандата. После консультаций с Советом Безопасности я принял предложение правительства Швеции о предоставлении подобного подразделения для службы в ВСООНЛ (S/13916 и S/13917).

19. В своем докладе от 14 декабря 1979 года я информировал Совет Безопасности о предпринимаемых ВСООНЛ усилиях по расширению закупок поставок из ливанских источников или через Ливан (S/13691, пункт 15). В течение срока настоящего мандата эти усилия были активизированы; большинство поставок, пребывающих из-за границы, включая контейнеры с сухими пайками из Кипра, в настоящее время направляются в ВСООНЛ или через порт Бейрута, или через бейрутский международный аэропорт. Кроме того, ВСООНЛ разрабатывает меры для обеспечения всех батальонов поставками свежих рационов из Ливана. Что касается контрактов на проведение ремонтных работ, то была произведена оценка ряда ливанских фирм в Бейруте, Сайде и Тире с целью определения возможности привлечения их для выполнения работ для ВСООНЛ. Вся работа по почтовому обслуживанию Сил в настоящее время производится в Бейруте. Подобным же образом закупка поставок материально-технического снабжения для интендантских служб всех контингентов, за исключением подразделений, расположенных в районе Накуры, также осуществляется сейчас через ливанскую столицу. Все нефтепродукты в настоящее время поставляются из ливанских источников.

20. Переключение большинства материально-технических закупок ВСООНЛ на Ливан обусловило необходимость расширить базу Сил в Бейруте. В связи с этим персонал в ливанской столице по контролю за перевозками и снабжением, военный и гражданский, в настоящее время достиг 32 человек. Расширение закупок в Ливане может сделать необходимым дальнейшее увеличение этого персонала.

21. Госпиталь ВСООНЛ в Накуре обеспечивает, как и в прошлом, медицинское обслуживание персонала Сил. Совместно с медицинскими центрами батальонов он продолжал также обслуживать, по мере необходимости, местное население. Хирургическое отделение госпиталя оборудовано хорошо, однако госпиталю недостает соответствующего лабораторного и рентгеновского оборудования. Следует отметить, что за период с 20 апреля 1978 года по 20 мая 1980 года госпиталь в Накуре обслужил 17 752 пациента как из числа персонала Организации Объединенных Наций, так и из числа ливанского гражданского населения. За отчетный период он обслужил 2 525 человек из состава персонала Организации Объединенных Наций и 2 128 ливанских гражданских лиц.

22. На каждом батальонном медпункте ежедневно получают помощь 20-30 гражданских лиц. Каждая из четырех амбулаторий в Кане, Маракахе, Эт-Тайбе и Шебаа, созданных ЮНИСЕФ в сотрудничестве с правительством Ливана и ВСООНЛ, обслуживает ежедневно еще по 30-50 гражданских лиц.

23. Предполагается, что эти центры перейдут к правительству Ливана, как только оно будет располагать квалифицированным персоналом. В настоящее время проводится также ремонт госпиталя в Тибнине, который в прошлом был крупнейшим в районе. За рассматриваемый период было начато осуществление совместной программы министерства здравоохранения-ЮНИСЕФ-ВСООНЛ по вакцинации детей в Южном Ливане; на сегодняшний день были охвачены голландский, ганский и сенегальский сектора.

24. Персонал ВСООНЛ или ливанские гражданские лица, получившие ранения в районе в результате несчастных случаев или обстрела, эвакуировались вертолетами Организации Объединенных Наций в госпиталь в Накуре. За рассматриваемый период было осуществлено 32 таких эвакуации. В чрезвычайных случаях, когда госпиталь ВСООНЛ не мог оказать помощь, тяжелораненные, как и раньше, эвакуировались на вертолетах в Рамбамский госпиталь в Хайфе. В этой связи следует выразить признательность правительству Израиля за помощь, оказанную органами здравоохранения Израиля в лечении раненых ВСООНЛ, особенно в Рамбамском госпитале, и за быструю организацию приема и административной обработки предназначенных для Сил грузов, которые следовали транзитом через порт Хайфа.

III. ФУНКЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Руководящие принципы и круг полномочий

25. В течение данного периода действия своего мандата, рассматриваемого в настоящем докладе, ВСООНЛ продолжали осуществлять свои задачи согласно руководящим принципам, изложенным в моем докладе от 19 марта 1978 года о выполнении резолюции 425 (1978) Совета Безопасности (S/I2611), который был утвержден Советом в его резолюции 426 (1978). В соответствии с этим докладом деятельность ВСООНЛ предусматривалось осуществить в два этапа. На первом этапе Силы должны были подтвердить вывод израильских войск с территории Ливана за линию международной границы. После завершения этого этапа ВСООНЛ должны были создать и сохранять район операций. В этой связи Силы должны были наблюдать за прекращением военных действий, обеспечивать мирный характер района операций, контролировать движение и принимать все меры, которые они сочтут необходимыми по обеспечению эффективного восстановления суверенитета Ливана над этим районом.

B. Сотрудничество с ОНВУП

26. Военные наблюдатели ОНВУП, составившие Группу наблюдателей в Ливане (ГНЛ), продолжали оказывать помощь и сотрудничать с ВСООНЛ в выполнении их задач в соответствии с организационными положениями, изложенными в моем докладе от 12 января 1979 года (S/I3026, пункт 14).

27. За рассматриваемый период в оперативное взаимодействие ОНВУП и ВСООНЛ были внесены некоторые изменения. Как уже отмечалось (см. пункт 11), наблюдательные пункты "Хин", "Хиам", "Мар" и "Рас" были вновь укомплектованы наблюдателями ОНВУП (до создания ВСООНЛ все эти пункты обслуживались наблюдателями ОНВУП). Каждый наблюдательный пункт укомплектован четверью наблюдателями. Это стало возможным в результате увеличения до 74 человек числа военных наблюдателей, приданных ГНЛ (см. пункт 3).

28. Следует также отметить усилия, предпринятые с целью восстановления смешанной комиссии по перемирию между Израилем и Ливаном (ИЛМАК). В резолюции 467 (1980) от 24 апреля 1980 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря созвать совещание на соответствующем уровне Смешанной комиссии по перемирию между Израилем и Ливаном (ИЛМАК) для достижения договоренности о точных рекомендациях, а также активизировать общее соглашение о перемирии, способствующее восстановлению суверенитета Ливана над всей его территорией вплоть до международно признанных границ. В соответствии с этой резолюцией и моими указаниями начальник штаба ОНВУП вступил 29 мая в контакт с компетентными израильскими и ливанскими властями с целью скорейшего созыва совещания ИЛМАК. В тот же день я направил этим двум правительствам послания, в которых обратил их внимание на резолюцию Совета Безопасности и выразил надежду на то, что оба правительства примут без задержки и предварительных условий предложение начальника штаба о созыве совещания ИЛМАК в ближайшее время. С этой целью начальник штаба ОНВУП продолжает поддерживать контакты с обеими сторонами.

/...

С. Контакты со сторонами

29. Контакты с заинтересованными сторонами по-прежнему осуществляются как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и в данном районе с целью дальнейшего осуществления мандата ВСООНЛ. С этой целью заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам г-н Брайен Е. Уркварт посетил от моего имени данный район в период с 15 по 20 марта 1980 года. Во время этого визита он имел беседы с членами правительств Ливана и Израиля, а также с командующим ВСООНЛ и начальником штаба ОНВУП. Он также встретился с председателем Организации освобождения Палестины (ООП). Кроме того, ВСООНЛ поддерживали контакты с Координатором помощи в целях восстановления и развития Ливана г-ном Икбалом А. Ахундом. Сотрудничество между канцелярией г-на Ахунда, губернатором Южного Ливана и ВСООНЛ расширяется, в частности, в связи с осуществлением проектов оказания помощи населению Южного Ливана. Как и в прошлом, штаб-квартира ИЛМАК в Бейруте действовала в качестве отделения связи для ВСООНЛ и оказывала Силам ценную помощь.

30. Генерал Эрскин поддерживал постоянные контакты со сторонами по вопросам, касающимся дислокации и функционирования Сил. В районе операций военнослужащими ВСООНЛ проводились, по мере необходимости, переговоры и консультации с различными вооруженными группами, чтобы обеспечить нормальную деятельность Сил и сократить опасность конфронтации и вооруженных столкновений. Эта деятельность обычно осуществлялась персоналом штаб-квартиры ВСООНЛ, группами военных наблюдателей ГНЛ и командирами батальонов. Командиры батальонов проводили расследование местных нарушений соглашения о прекращении огня и всех других инцидентов, которые могли привести к вооруженным действиям в районе операций ВСООНЛ. ВСООНЛ продолжали поддерживать постоянные контакты с губернатором Южного Ливана по вопросам, касающимся восстановления присутствия в данном районе ливанской гражданской администрации и оказания гуманитарной помощи местному населению. Аналогичные контакты поддерживались с гражданскими и полицейскими властями в Тире, а также в районе дислокации ВСООНЛ, и с местным населением в целом. Начальник штаба ОНВУП вступал по мере необходимости в контакты с израильскими властями по вопросам, касающимся ВСООНЛ.

D. Положение в Южном Ливане и деятельность ВСООНЛ

31. Положение по состоянию на 10 декабря 1979 года было описано в моем последнем периодическом докладе (S/13691). Рассмотрев этот доклад, Совет Безопасности принял 19 декабря 1979 года резолюцию 459 (1979), в которой он возобновил мандат ВСООНЛ еще на шесть месяцев и вновь подтвердил цели резолюций 425 (1978) и 450 (1979). Несмотря на энергичные усилия, предпринимавшиеся как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и на месте, с тем чтобы выполнить мандат ВСООНЛ, серьезные трудности воспрепятствовали прогрессу в рассматриваемый период. После нескольких недель относительного затишья, последовавших за принятием резолюции 459 (1979), положение в Южном Ливане стало обостряться, завершившись актами насилия в апреле 1980 года. Некоторые из наиболее серьезных инцидентов, происшедших за рассматриваемый период времени, изложены ниже.

Положение в январе 1980 года

32. С середины января наблюдалось повсеместное усиление ожесточенности. Силы де-факто (отряды христианской и объединенной милиции) закрыли все дороги в анклав для персонала и транспортных средств ВСООНЛ 12 и 13 января и вновь 22 и 23 января. В этом же месяце эти силы обстреливали район дислокации ВСООНЛ; а в 36 случаях перестрелка велась вблизи позиции ВСООНЛ.

33. Что касается вооруженных элементов (главным образом ООП и Ливанского национального движения), то они по-прежнему предпринимали попытки проникнуть в район дислокации ВСООНЛ. ВСООНЛ перехватила 25 таких групп общей численностью в 99 человек. 18 января вертолет ВСООНЛ, осуществлявший воздушное патрулирование линии электропередач и между Набатией и Мердж-Аюном, был обстрелян с позиций ООП вблизи Набатии. Об этом патрулировании, которое осуществлялось в сотрудничестве с ливанскими властями, были заранее оповещены все стороны в районе.

34. Силы де-факто подвергли район Тира артиллерийскому обстрелу 22, 27 и 28 января. Также имели место все более частые случаи перестрелки между силами де-факто и вооруженными элементами через район дислокации ВСООНЛ, в частности между Мердж-Аюном и Шато-де-Бофор. ВСООНЛ, как правило, удавалось договориться о прекращении огня.

35. В течение месяца ВСООНЛ зарегистрировали 117 случаев нарушения ливанской территории израильскими силами (ИДФ) (включая 40 наземных нарушений, 51 нарушение ливанского воздушного пространства и 26 нарушений ливанских территориальных вод).

Положение в феврале 1980 года

36. Силы де-факто продолжали обстреливать позиции ВСООНЛ с близкого расстояния: было зарегистрировано 32 таких случая. В ходе одного такого инцидента был ранен непальский солдат.

37. Различные вооруженные элементы продолжали предпринимать попытки проникнуть в район дислокации ВСООНЛ; были перехвачены 34 такие группы общей численностью 99 человек. Силы де-факто заявили, что несколько домов в анклаве было разрушено вооруженными элементами и имелись убитые и раненные; это привело к росту напряженности в районе.

38. Что касается Тира, то город дважды был объектом прямого артиллерийского обстрела силами де-факто. Кроме того, 11 февраля имела место интенсивная перестрелка между силами де-факто и вооруженными элементами в районе Мердж-Аюна - Шато-де-Бофор-Набатии, в ходе которой потери понесли обе стороны.

39. ВСООНЛ зарегистрировали 136 нарушений ливанской территории персоналом ИДФ (включая 68 наземных нарушений, 36 нарушений ливанского воздушного пространства и 32 нарушения ливанских территориальных вод).

Положение в марте 1980 года

40. После решения переукомплектовать пять наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций вдоль демаркационной линии между Израилем и Ливаном наблюдателями ОНВУП (пункты 11-12 выше), силы де-факто вели интенсивные беспокоящие действия в отношении этих пунктов, особенно НП Мар и Хиам. Эти пункты часто подвергались нападениям, их оборудование уничтожалось и производилась стрельба поверх невооруженных наблюдателей, что мешало нормальному осуществлению ими своих функций (см. документ S/13888). Кроме того, увеличилось число случаев обстрела силами де-факто района дислокации ВСООНЛ; в 49 случаях обстрел позиций ВСООНЛ производился с близкого расстояния.

41. Продолжались попытки вооруженных элементов проникнуть в район дислокации ВСООНЛ; зарегистрировано 36 попыток, в которых участвовало 116 человек. В одном из таких случаев вооруженные элементы, пытавшиеся пересечь реку Литани, вступили в столкновение с перехватившим их нигерийским батальоном. Произошло 8 случаев близкого обстрела вооруженными элементами позиций ВСООНЛ.

42. Периодически возобновлялась перестрелка в северо-восточном секторе между силами де-факто и вооруженными элементами. Кроме того, силы де-факто и ИДФ провели артиллерийский обстрел Тира; прибрежный город Сайда был обстрелен из дальнобойных артиллерийских орудий из анклава. Перестрелка была особенно интенсивной 20 и 21 марта. ВСООНЛ приложили все усилия для восстановления и поддержания прекращения огня, и в заявлении, сделанном 21 марта, я призвал все заинтересованные стороны действовать с максимальной сдержанностью и осуществлять полное сотрудничество с ВСООНЛ.

43. В течение месяца ВСООНЛ зарегистрировали 88 нарушений ливанской территории персоналом ИДФ. (Включая 17 наземных нарушений, 43 нарушения ливанского воздушного пространства и 28 нарушений ливанских территориальных вод).

Положение в апреле 1980 года

44. Как указывалось ранее, положение в апреле опасно обострилось: ВСООНЛ подвергались интенсивным беспокоящим действиям и насилию. Эти события полностью изложены в моем специальном докладе Совету Безопасности (S/13888 и Add. 1-3) и в моих заявлениях Совету 13 и 14 апреля (S/PV.2212 и 2213).

45. Начиная с 6 апреля силы де-факто пытались занять постоянную позицию в деревне Ат-Тири в ирландском секторе ВСООНЛ. Этой попытке оказывали сопротивление ирландские войска, которые позднее были усилены другими членами Сил. В то время, как ВСООНЛ предпринимали попытки разрешить создавшуюся ситуацию путем переговоров, силы де-факто открыли огонь по ирландским позициям во второй половине дня 6 апреля, а также утром 7-го, серьезно ранив одного ирландского солдата, который позднее скончался. После этого инцидента командующий силами дал разрешение войскам ВСООНЛ вести ограниченный ответный огонь.

46. Утром 8 апреля силы де-факто снова открыли огонь по ирландским войскам, ранив двух солдат. 10 апреля они обстреляли деревню Брашит в ирландском секторе. 12 апреля в районе Ат-Тири имел место обмен огнем между войсками ВСООНЛ и силами де-факто, которые начали эту перестрелку. В ходе этой перестрелки фиджийский солдат был ранен и позднее скончался; был убит один член сил де-факто, трое ранены и еще четыре взяты в плен. Во второй половине того же дня силы де-факто открыли сильный огонь по штаб-квартире ВСООНЛ в Накуре, нанеся значительный ущерб ее зданиям и оборудованию, включая госпиталь Сил и четыре вертолета.

47. Утром 18 апреля три солдата ирландского батальона, направлявшиеся на НП Рас в анклав, были остановлены силами де-факто, которые тяжело ранили одного солдата и захватили двух других. Несмотря на все предпринятые ВСООНЛ усилия добиться освобождения двух захваченных солдат, они были убиты. Я сразу же заявил о том, как я потрясен и глубоко встревожен этим случаем, и призвал к прекращению насилия.

48. Совет Безопасности срочно собирался в ряде случаев и предпринимал действия в поддержку усилий ВСООНЛ, включая заявление Председателя Совета от 18 апреля (документ S/PV.2217) и принятые резолюции 467 (1980) от 24 апреля.

49. После вышеупомянутых событий 2 мая в Дублине состоялось совещание стран, предоставивших войска для ВСООНЛ. По окончании этого совещания было издано коммюнике, текст которого распространен в качестве документа Совета Безопасности (S/13921).

50. В ходе описанных выше инцидентов силы де-факто перекрыли все дороги в анклав для передвижения ВСООНЛ. В конце апреля эти ограничения были частично сняты, однако членам ирландского и сенегальского контингентов не разрешалось использовать дороги в анклав.

51. В течение апреля ВСООНЛ зарегистрировали 118 нарушений ливанской территории со стороны персонала ИДФ (включая 58 наземных нарушений, а также 38 нарушений ливанского воздушного пространства и 22 нарушения ливанских территориальных вод). Самое серьезное вторжение описано в моем специальном докладе (S/13888). В ночь с 6 на 7 апреля в ходе нападения на израильский кибуц Мистав Ам, за которое взяла на себя ответственность палестинская группа, 3 израильтянина было убито и 16 ранено. Также было убито 5 проникших лиц. Со второй половины дня 8 апреля ИДФ, силами, согласно оценке, в батальон неполного состава, вступили на ливанскую территорию, заняв позиции в районе расположения ВСООНЛ и рядом с ними. 10 апреля я направил срочное послание премьер-министру Бегину, настоятельно призывая Израиль вывести свои войска из Ливана. На следующий день генерал Эрскин встретился с начальником штаба Израиля генералом Эйтаном, который заявил, что ИДФ начнут вывод войск с ливанской территории позднее в тот же день и что вывод будет вскоре завершен. ВСООНЛ не смогли подтвердить завершение этого вывода, поскольку им было отказано в свободе передвижения в анклав.

52. В течение апреля вооруженные элементы вели себя относительно сдержанно. ВСООНЛ предотвратили 18 попыток проникновения, в которых приняло участие 79 человек (по сравнению с 36 попытками в предшествующий месяц, в которых принимало участие 116 человек). Было также отмечено заметное снижение числа артиллерийских, минометных и танковых выстрелов, сделанных вооруженными элементами.

Положение в мае

53. В результате усиления насилия в апреле положение оставалось напряженным. Серьезные инциденты на Западном берегу, в результате которых были понесены потери, и израильские рейды вдоль прибрежного района к северу от Литани усилили эту напряженность.

54. Силы де-факто продолжали осуществлять беспокоящие действия в отношении наблюдательных пунктов вдоль израильско-ливанской границы, особенно НП Хин. Этот пункт неоднократно подвергался захвату, его оснащение уничтожалось или похищалось, и наблюдателям не давали возможности осуществлять свои обязанности. В одном случае был похищен военный наблюдатель, однако позднее он был отпущен без причинения вреда. Ограничение свободы передвижения ВСООНЛ в анклав сохранялось, особенно в отношении ирландского и сенегальского контингентов.

55. Хотя число попыток проникновения со стороны вооруженных элементов не увеличилось, они активизировали попытки доставить оружие в район ВССОНЛ. Вооруженные элементы чаще, чем в прошлом, оказывали сопротивление проверкам, осуществлявшимся ВСООНЛ в пунктах въезда в район. 6 мая произошла попытка провезти пусковые ракетные установки через линии ВСООНЛ. 21 мая 30 вооруженных элементов Ливанского национального движения пытались пересечь мост Ахия, чтобы занять позиции в районе ВСООНЛ. Эта попытка была блокирована. С 23 мая произошло столкновение на контрольном пункте Фиджиан в Аль Базуриях, когда 30 вооруженных элементов Ливанского национального движения прорвались через контрольный пункт. Группа была перехвачена сенегальским батальоном и была вынуждена покинуть район ВСООНЛ. В течение мая вооруженные элементы были ответственны за шесть случаев близкого ведения огня по позициям ВСООНЛ.

56. В течение мая ВСООНЛ зарегистрировали 95 нарушений ливанской территории со стороны персонала ИДФ, включая 42 наземных нарушения, 30 нарушений ливанского воздушного пространства и 23 нарушения ливанских территориальных вод. 30 мая ИДФ вторглись в район ирландского батальона, захватив двух гражданских лиц из деревни Брашит. После протеста со стороны ВСООНЛ эти два жителя деревни были освобождены.

Положение в период с 1 по 12 июня 1980 года

57. В первые дни июня наблюдалось относительное затишье в отношении обстрелов. Однако силы де-факто продолжали обстрел мест, близких к позициям ВСООНЛ; 26 таких случаев было зарегистрировано к моменту представления доклада. Эти случаи близкого огня были сконцентрированы на голландских и норвежских позициях. Серьезный инцидент произошел 6 июня; силы де-факто обстреляли из тяжелых минометов три деревни в районе ирландского батальона, при этом мины взрывались в опасной близости от ирландских позиций. Силы де-факто утверждали, что произведенный ими обстрел был ответным действием после того, как гражданский автомобиль подорвался на mine, установленной в анклав вооруженными элементами. 8 июня силы де-факто провели артиллерийский обстрел района города Тир, при этом два снаряда попали в казармы в Тире, занимаемые войсками ВСООНЛ.

58. Ограничение свободы передвижения ВСООНЛ в анклав продолжалось, особенно в отношении ирландского и сенегальского батальонов, которым после инцидентов в апреле не предоставлялся доступ в Накуру по дороге.

59. Что касается вооруженных элементов, то постоянные попытки некоторых групп проникнуть в район ВСООНЛ продолжали вызывать беспокойство. За первые 12 дней июня ВСООНЛ предотвратили проникновение в их район 38 вооруженных элементов.

60. 2 июня подразделение израильских сил предприняло вторжение в район дислокации голландского батальона, заявив, что разыскивает проникшие элементы. Войска ВСООНЛ были развернуты для предотвращения вторжения, и израильские солдаты покинули район приблизительно через пять часов. За период с 1 по 12 июня ВСООНЛ зарегистрировали 45 нарушений ливанской территории со стороны персонала ИДФ, включая 5 наземных нарушений, 24 нарушения ливанского воздушного пространства и 16 нарушений ливанских территориальных вод.

Е. Гуманитарная деятельность

61. В течение рассматриваемого периода ВСООНЛ продолжали осуществлять свою гуманитарную деятельность в тесном сотрудничестве с губернатором южной части Ливана и Координатором помощи Организации Объединенных Наций в целях восстановления и развития Ливана. ВСООНЛ также продолжали осуществлять сотрудничество с программами Организации Объединенных Наций, в частности с ЮНИСЕФ, в усилиях, направленных на оказание ливанскому правительству помощи в нормализации социально-экономических условий в южной части Ливана. Через свой гуманитарный отдел Силы продолжали принимать участие в осуществлении проектов, включающих восстановление снабжения водой, электричеством и предоставление услуг в области здравоохранения, распределение дополнительных запасов продовольствия, перестройку и ремонт домов, школ и дорог и предоставление, в случае необходимости, помощи в решении проблем, связанных со случаями похищения. Особое значение имело завершение восстановительных работ на линии электропередач Набатия-Марджаун и создание 4 амбулаторий.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

62. Своей резолюцией 34/9 В от 17 декабря 1979 года Генеральная Ассамблея, среди прочего, уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении ВСООНЛ, не превышающие 10 767 166 долл. США брутто (10 676 666 долл. США нетто) в месяц на период с 19 декабря 1979 года по 18 декабря 1980 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 450 (1979) от 14 июня 1979 года. Соответственно, если Совет Безопасности возобновит мандат ВСООНЛ на период после 19 июня 1980 года, то расходы Организации Объединенных Наций на содержание ВСООНЛ по 18 декабря 1980 года будут находиться в рамках полномочий по обязательствам, предусмотренных

Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/9 В при условии сохранения существующих размеров и полномочий Сил. Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии необходимо будет выделить соответствующие финансовые ассигнования на периоды после 18 декабря 1980 года, если период продления, определенный Советом Безопасности, перекроет эту дату.

У. ЗАМЕЧАНИЯ

63. Из настоящего отчета видно, что, несмотря на активные усилия на всех уровнях, в том числе усилия самого Совета Безопасности, пятый мандат ВСООНЛ истек без существенного прогресса на пути к полному осуществлению целей резолюции 425 (1978).

64. Когда создавались ВСООНЛ, было широко распространено мнение о том, что постепенное достижение этих целей будет отвечать интересам всех заинтересованных сторон и приведет к восстановлению мира и нормализации обстановки в южной части Ливана и к полному восстановлению суверенитета и власти Ливана в этом районе. Поэтому предполагалось, что все заинтересованные стороны будут сотрудничать с ВСООНЛ в осуществлении их мандата. Это предположение остается неосуществленным. ВСООНЛ не только не было оказано необходимое сотрудничество, но они иногда даже сталкивались с активным сопротивлением или подвергались нападениям, когда пытались выполнять свои функции.

65. За рассматриваемый период наиболее серьезными проблемами были проблемы, связанные с силами де-факто. Они не только препятствовали дальнейшему развертыванию ВСООНЛ в анклав, но и удерживали четыре позиции, ранее занятые в районе дислокации ВСООНЛ, и пытались захватить дополнительные позиции. Эти попытки, твердо пресекавшиеся ВСООНЛ, привели к серьезным столкновениям, в результате которых гибли солдаты ВСООНЛ. Двое солдат было убито. Силы де-факто систематически пытались воспрепятствовать смене персонала наблюдателей ОНВУП на наблюдательных пунктах вдоль международной границы. Они при первой возможности вели беспокоящие действия против позиций ВСООНЛ и, в одном из случаев, подвергли штаб ВСООНЛ в Накуре массированному артиллерийскому обстрелу. Они периодически ограничивали свободу передвижения ВСООНЛ в анклав, в частности, на прибрежной дороге; они попытались подвергнуть дискриминации некоторые контингенты и намеренно стремились игнорировать единый характер Сил. Подобная деятельность сопровождалась угрозами и хорошо скоординированной кампанией дезинформации.

66. Хорошо известно о связи сил де-факто с израильскими вооруженными силами, и не секрет, что силы де-факто находятся в зависимости от последних. Поэтому во многих случаях приходилось прибегать к вмешательству израильских властей, чтобы ограничить деятельность сил де-факто и прекратить враждебные акты против ВСООНЛ или против гражданского населения в районе дислокации ВСООНЛ. Иногда при помощи израильского вмешательства удавалось преодолеть отдельные трудности. Однако израильские власти продолжали оказывать поддержку силам де-факто, ссылаясь на соображения национальной безопасности; по тем же самым причинам израильские вооруженные силы вторгались иногда на ливанскую территорию и удерживали ряд позиций в анклав. Это вызывает озабоченность ВСООНЛ, которые поднимали данный вопрос перед израильскими властями.

/...

67. Хотя руководство ООП вновь заявило о своей готовности сотрудничать с ВСООНЛ, Вооруженные силы по-прежнему сталкиваются с попытками вооруженных элементов забросить в район их действий людей и оружие. Такие попытки неизбежно создают напряженность и трудности, а иногда ведут к столкновению. За последние недели крупные группы Ливанского национального движения попытались силой проникнуть в район дислокации ВСООНЛ. ВСООНЛ сделали все от них зависящее, чтобы воспрепятствовать проникновению, и не раз обращались к ООП и другим заинтересованным сторонам с просьбой прекратить эти попытки.

68. Несмотря на трудности, упомянутые в предыдущих пунктах, ВСООНЛ продолжали укреплять свои позиции и, в сотрудничестве с ливанским правительством, наращивать и повышать эффективность ливанского присутствия, как гражданского, так и военного, в районе своих операций. Отсутствие у Сил возможности установить контроль и проводить операции на всей территории района их действий вплоть до международной границы, а также внутренняя обстановка в самом Ливане значительно ограничивают в настоящее время способность ливанского правительства наращивать свое военное и гражданское присутствие на юге.

69. После серьезных инцидентов в апреле 1980 года Совет Безопасности в своей резолюции 467 от 24 апреля выразил ВСООНЛ признательность за их огромную выдержку при выполнении их задач, а также обратил внимание на те положения их мандата, которые позволяют Силам использовать их право на самооборону. Я весьма тщательно рассмотрел этот вопрос с командующим Силами и изучаю новые меры по усилению оборонительного потенциала ВСООНЛ, в частности, для повышения безопасности их персонала и для того, чтобы сделать штаб Сил в Накуре менее уязвимым. Рассматриваются также меры, которые позволят контингенту ВСООНЛ давать твердый и решительный отпор угрозам или действиям, направленным на то, чтобы помешать Силам в выполнении их задач. Безусловно, я буду постоянно информировать Совет Безопасности по этому вопросу. Однако в этой связи я хотел бы заявить, что применение силы в целях самообороны само по себе не позволит добиться существенного прогресса в деле осуществления мандата ВСООНЛ. Главные цели операции по поддержанию мира должны быть достигнуты не с помощью силы, а другими средствами, и это, несомненно, справедливо в отношении ВСООНЛ. Усиливая ВСООНЛ и принимая необходимые шаги для максимального укрепления их положения, я все же считаю, что главный путь к полному осуществлению мандата ВСООНЛ лежит в области политических и дипломатических усилий. Эти усилия должны обеспечить подлинное сотрудничество с Силами и способствовать росту убежденности в том, что такое сотрудничество является, в конечном счете, наилучшей гарантией безопасности и нормальных условий для всех заинтересованных сторон. В этой связи я с признательностью отмечаю дипломатическую поддержку, оказанную мне государствами-членами, в частности, странами, предоставившими свои войска.

70. Принимая резолюцию 467 (1980), Совет Безопасности просил меня также созвать совещание на соответствующем уровне Израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию. Как указывалось ранее в этом докладе, в этой связи я обратился к обеим сторонам Соглашения о перемирии между Израилем и Ливаном и буду информировать Совет Безопасности о дальнейших событиях.

71. Детальные сообщения о трудностях, испытываемых ВСООНЛ, и о чрезвычайно сложных условиях, в которых они действуют, могут поднять вопрос о целесообразности присутствия Сил в южной части Ливана. Поэтому я хотел бы подчеркнуть мое убеждение в том, что ВСООНЛ оказывают неоценимую услугу делу мира не только в Ливане, но и на Ближнем Востоке в целом. По-прежнему стремясь к выполнению всех условий своего мандата, ВСООНЛ являются жизненно важным механизмом по контролю над конфликтом в чрезвычайно опасной ситуации, которая, не будь этих Сил, почти наверняка очень быстро переросла бы в гораздо больший очаг войны. Я верю, что Совет Безопасности хорошо понимает это. Кроме того, именно учитывая исключительную важность выполняемой задачи, страны, предоставляющие контингенты войск, продолжали предоставлять контингенты ВСООНЛ несмотря на все трудности и опасности. Я убежден в том, что если деятельность ВСООНЛ была бы значительно сокращена или если Силы были бы выведены, то мы очень быстро столкнулись бы в Южном Ливане с возобновлением и расширением военных действий, что имело бы серьезные последствия далеко за границами Ливана. В этой связи уместно повторить, что очень сложное положение в южной части Ливана связано с более широкой проблемой Ближнего Востока, все еще ожидающей своего справедливого и всеобъемлющего урегулирования.

72. По этим причинам я считаю себя обязанным вновь рекомендовать Совету Безопасности продлить мандат ВСООНЛ еще на шесть месяцев. Правительство Ливана проинформировало меня о своем полном согласии с этой рекомендацией.

73. Давая эту рекомендацию, я вполне сознаю неудовлетворительный характер нынешнего положения в этом районе. Абсолютно необходимо полное сотрудничество всех заинтересованных сторон с Силами. Необходимо приложить все усилия для предотвращения таких столкновений и инцидентов, которые могут привести к тяжелым печальным потерям жизни людей и поглотить слишком много времени и энергии ВСООНЛ в нынешнем отчетном периоде. Я самым искренним образом надеюсь на то, что все заинтересованные стороны согласятся создать условия, которые дадут ВСООНЛ возможность действовать эффективно и с приемлемой степенью безопасности всего личного состава Сил. Необходимо обеспечить свободу передвижения в анклав и, в частности, по прибрежной дороге, что жизненно важно для функционирования Сил в целом. Необходимо прекратить нападения и беспокоящие действия, физического или устного характера, предоставить в распоряжение Сил средства и помощь,

необходимые для выполнения их мирной миссии в рамках условий мандата и руководящих принципов, установленных Советом Безопасности. В этой связи я хотел бы выразить еще раз мою признательность правительству Ливана за поддержку и помощь, оказываемые им в очень трудных обстоятельствах, и выразить надежду на то, что его усилия по сотрудничеству с ВСООНЛ приведут в ближайшие месяцы к значительному прогрессу в достижении целей, установленных Советом Безопасности. В этой связи предпринимаются все усилия, в сотрудничестве с ливанскими властями, по усилению роли ливанской армии, а также ливанских гражданских властей, в осуществление резолюции 425 (1978).

74. В заключении своего доклада я хотел бы выразить признательность командующему ВСООНЛ генерал-майору Эрскину и его персоналу, как гражданскому, так и военному, офицерам и солдатам контингентов ВСООНЛ и военным наблюдателям ОНВУП, действующим в этом районе. Мужество и преданность делу, проявляемые ими зачастую в очень трудных и опасных обстоятельствах, достойны подражания. Я хотел бы также выразить признательность правительствам, предоставляющим контингенты войск и другие формы помощи ВСООНЛ. И в заключение, я хотел бы воздать должное памяти тех солдат ВСООНЛ, которые отдали свои жизни за дело мира. Поступая так, я хотел бы надеяться, что будущие события докажут, что их жертвы не были напрасны.